

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 50

Volume 27

21 February 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 422/84 of 20 February 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 423/84 of 20 February 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 424/84 of 20 February 1984 amending Regulation (EEC) No 306/84 introducing a countervailing charge on clementines originating in Morocco	5
Commission Regulation (EEC) No 425/84 of 20 February 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	6
Commission Regulation (EEC) No 426/84 of 20 February 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice	7

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

84/89/ECSC :

★ Commission Decision of 21 December 1983 amending Decision 78/975/ECSC of the Commission of 16 November 1978 on the authorization of special Deutsche Bundesbahn tariffs in favour of coal and steel producers in the Saar	9
---	---

84/90/EEC :

★ Commission Decision of 3 February 1984 laying down the codified form for the notification of animal diseases pursuant to Council Directive 82/894/EEC	10
---	----

(Continued overleaf)

Contents (continued)

84/91/EEC :

Commission Decision of 3 February 1984 fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 19/84 on the supply of various lots of butteroil as food aid 15

84/92/EEC :

Commission Decision of 3 February 1984 fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 20/84 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid 16

84/93/EEC :

★ **Commission Decision of 6 February 1984 authorizing the French Republic to apply intra-Community surveillance to imports of certain woven fabrics of synthetic textile fibres, originating in Indonesia, which have been put into free circulation in the Community 17**

Corrigenda

★ **Corrigendum to Commission Decision 83/326/EEC of 28 June 1983 authorizing certain Member States to apply intra-Community surveillance to imports of products originating in third countries which have been put into free circulation in the Community and which may be the subject of protective measures under Article 115 of the Treaty (OJ No L 175, 30. 6. 1983) 19**

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 348/84 of 9 February 1984 altering the monetary compensatory amounts (OJ No L 41, 13. 2. 1984) 19

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 422/84**of 20 February 1984****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 17 February 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 February 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	100,08
10.01 B II	Durum wheat	135,50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	93,03 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	75,85
10.04	Oats	80,79
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	69,76 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	37,56 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	83,81 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	155,07
11.01 B	Rye flour	144,90
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	223,60
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	165,60

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 423/84**of 20 February 1984****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2158/83 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
17 February 1984;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 February
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 February 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 February 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	5,11
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	1,21	1,21	1,21
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	12,06	12,06	12,06
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	2,15	2,15	2,15	2,15
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1,61	1,61	1,61	1,61
11.07 B	Roasted malt	0	1,88	1,88	1,88	1,88

COMMISSION REGULATION (EEC) No 424/84**of 20 February 1984****amending Regulation (EEC) No 306/84 introducing a countervailing charge on clementines originating in Morocco**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2004/83⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 306/84 of 6 February 1984⁽³⁾ introduced a countervailing charge on clementines originating in Morocco;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that

Regulation is amended; whereas, if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of clementines originating in Morocco must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 306/84, '2,74 ECU' is replaced by '14,93 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 21. 7. 1983, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 35, 7. 2. 1984, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 425/84
of 20 February 1984
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 420/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 February
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- (¹) OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
 (²) OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
 (³) OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.
 (⁴) OJ No L 48, 18. 2. 1984, p. 25.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 20 February 1984 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar**

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	43,32
	B. Raw sugar	36,87 (¹)

(¹) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 426/84

of 20 February 1984

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 185/84⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 421/84⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 414/83 of 21 February 1983⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1984.

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 17 February 1984;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 414/83, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 185/84 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 23.

⁽⁸⁾ OJ No L 48, 18. 2. 1984, p. 26.

⁽⁹⁾ OJ No L 51, 24. 2. 1983, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 February 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A I	75,81 ⁽¹⁾	74,00 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
07.06 A II	78,83 ⁽¹⁾	74,00 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
11.01 C ⁽²⁾	142,50	136,46
11.02 A III ⁽²⁾	142,50	136,46
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	124,32	121,30
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	124,32	121,30
11.02 C III ⁽²⁾	195,57	189,53
11.02 D III ⁽²⁾	80,35	77,33
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	80,35	77,33
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	157,66	151,62
11.02 F III ⁽²⁾	142,50	136,46
11.04 C I	78,83	72,18 ⁽⁵⁾
11.07 A II a)	145,82 ⁽⁴⁾	134,94
11.07 A II b)	111,71	100,83
11.07 B	128,39 ⁽⁴⁾	117,51
23.02 A I a)	40,30	34,30
23.02 A I b)	79,49	73,49
23.02 A II a)	40,30	34,30
23.02 A II b)	79,49	73,49

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes, subject to certain conditions.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5,44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 21 December 1983

amending Decision 78/975/ECSC of the Commission of 16 November 1978 on the authorization of special Deutsche Bundesbahn tariffs in favour of coal and steel producers in the Saar

(Only the German text is authentic)

(84/89/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular the fourth paragraph of Article 70 thereof,

Whereas, in Decision 78/975/ECSC of 16 November 1978 ⁽¹⁾, the Commission, after a thorough re-examination of the situation as a whole in the coal and steel industries in the Saar and taking into account in particular the programme under way for the restructuring and adjustment of these industries, the completion of which was scheduled for 1983, authorized until 31 December 1983 the application of special Deutsche Bundesbahn tariff Nos 188, 196, 197, 263, 270, 273 and of tariff No 9133 in favour of coal and steel producers in the Saar, which had first been permitted in 1966 by the High Authority of the ECSC;

Whereas, in Decision 82/445/ECSC of 18 May 1982 ⁽²⁾, the Commission decided to extend by one year the duration of these tariffs, namely until 31 December 1984, with a reduction of the established tariffs on the tariffs normally applicable by at least 50 % on 1 January 1984;

Whereas, by letter of 22 September 1983, the Government of the Federal Republic of Germany requested that application of these tariffs be further extended until 31 December 1988;

Whereas, in view of the economic situation of the ECSC industries in the Saar and the restructuring measures that are in progress, it seems appropriate not to enforce from 1 January 1984 the reduction of 50 % in the reduction granted under these tariffs that had been fixed in the aforementioned Decision 82/445/ECSC; whereas, however, the date for abolishing these tariffs should remain 31 December 1984,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Commission Decision 78/975/ECSC of 16 November 1978, as amended by Decision 82/445/ECSC of 18 May 1982, is hereby amended as follows:

In Article 3:

- the provisions of point 1 are deleted,
- figure 2 is deleted.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 21 December 1983.

For the Commission

Giorgios CONTOGEORGIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 330, 25. 11. 1978, p. 34.

⁽²⁾ OJ No L 206, 14. 7. 1982, p. 38.

COMMISSION DECISION**of 3 February 1984****laying down the codified form for the notification of animal diseases pursuant to
Council Directive 82/894/EEC****(84/90/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 82/894/EEC of 21
December 1982 on the notification of animal diseases
within the Community ⁽¹⁾, and in particular Article 5
and Annex II thereof,

Whereas it is necessary to lay down the codified form
by which the information according to Annex II of
Directive 82/894/EEC must be sent to the Member
States and the Commission ;

Whereas it is necessary in this system to maintain the
confidentiality of the information by using common
code numbers ;

Whereas, by using a common notification system, it is
possible to provide the information indicated by
Council Directive 80/217/EEC ⁽²⁾, as last amended by
Directive 80/1274/EEC ⁽³⁾, and in particular Article 12
and Annex III thereof ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

For the purpose of animal disease notification proce-
dures the information shall be transmitted in the codi-
fied form laid down in the Annexes hereto.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1982, p. 58.

⁽²⁾ OJ No L 47, 21. 2. 1980, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 375, 31. 12. 1980, p. 75.

ANNEX I

ANIMAL DISEASE NOTIFICATION — FORM 1

**NOTIFICATION TO THE COMMISSION AND TO THE OTHER MEMBER STATES OF
OUTBREAKS OF DISEASE IN A MEMBER STATE, IN ACCORDANCE WITH
DIRECTIVE 82/894/EEC ⁽¹⁾**

Information required		Text to be transmitted
Commission reference number		DGVI/B4/ADN1
Date of dispatch (*) (day/month/year) Time of dispatch (*) (24-hour clock) Country of origin (*) Disease (*)		____/____/____ ____-____-____ ____-____ ____-____
Serial number of outbreak (*) (year/number) Disease type/sub-type Region affected (*) If restrictions affect another region specify that region Type of outbreak (*) (primary '1' or secondary '2') Reference number of outbreak to which this outbreak relates Origin of disease		____/____-____ ____-____-____ ____-____ ____-____ ____-____ ____-____/____-____/____-____ ____-____
Control measures : Use one or more sequentially according to number of control measures to be specified		____-____ ____-____ ____-____ ____-____ ____-____
Date of suspicion of disease on holding (day/month/year) Number of susceptible animals on holding : — Cattle — Pigs — Sheep — Goats — Poultry		____/____/____ ____-____-____ ____-____-____ ____-____-____ ____-____-____ ____-____-____
Date of confirmation of disease on holding (*) (day/month/year) Number of animals clinically affected on holding : — Cattle — Pigs — Sheep — Goats — Poultry		____/____/____ ____-____-____ ____-____-____ ____-____-____ ____-____-____ ____-____-____
Estimated date of first infection on holding (day/month/year) Number of animals that have died of the disease on holding : — Cattle — Pigs — Sheep — Goats — Poultry		____/____/____ ____-____-____ ____-____-____ ____-____-____ ____-____-____ ____-____-____
(Estimated) date of completion of slaughter (day/month/year) Number of animals slaughtered on holding : — Cattle — Pigs — Sheep — Goats — Poultry		____/____/____ ____-____-____ ____-____-____ ____-____-____ ____-____-____ ____-____-____
(Estimated) date of completion of destruction (day/month/year) Numbers of carcasses destroyed : — Cattle — Pigs — Sheep — Goats — Poultry		____/____/____ ____-____-____ ____-____-____ ____-____-____ ____-____-____ ____-____-____
Swine fever only — Distance from nearest pig holding (in metres) Number and type of pigs on the infected holding : — Breeding pigs — Piglets — Fattening pigs		____-____-____ ____-____-____ ____-____-____ ____-____-____
Swine fever only — Method used for diagnosis Number and type of pigs clinically affected on the holding : — Breeding pigs — Piglets — Fattening pigs		____-____ ____-____-____ ____-____-____ ____-____-____
End of coded section		
Free text (if required)		

⁽¹⁾ Secondary outbreaks only need to be notified to the Commission.

NB: Lines marked with an asterisk (*) must be completed, otherwise notification will be rejected.

ANNEX II

ANIMAL DISEASE NOTIFICATION — FORM 2

**NOTIFICATION TO THE COMMISSION AND TO THE OTHER MEMBER STATES OF
ADDITIONAL INFORMATION OR CORRECTION OF INFORMATION IN
ACCORDANCE WITH DIRECTIVE 82/894/EEC ⁽¹⁾**

Information required		Text to be transmitted
Commission reference number		DGVI/B4/ADN2
Date of dispatch (*) (day/month/year) Time of dispatch (*) (24-hour clock) Country of origin (*) Disease (*)		___/___/___ _____ _____ _____
Serial number of outbreak (*) (year/number) Disease type/sub-type Region affected (*) If restrictions affect another region specify that region Type of outbreak (*) (primary '1' or secondary '2') Reference number of outbreak to which this outbreak relates Origin of disease		___/_____ _____ _____ _____ _____ ___/___/___/_____ _____
Control measures : Use one or more sequentially according to number of control measures to be specified		_____ _____ _____ _____ _____
Date of suspicion of disease on holding (day/month/year) Number of susceptible animals on holding : ☐ Cattle ☐ Pigs ☐ Sheep ☐ Goats ☐ Poultry		___/___/___ _____ _____ _____ _____ _____
Date of confirmation of disease on holding (*) (day/month/year) Number of animals clinically affected on holding : ☐ Cattle ☐ Pigs ☐ Sheep ☐ Goats ☐ Poultry		___/___/___ _____ _____ _____ _____ _____
Estimated date of first infection on holding (day/month/year) Number of animals that have died of the disease on holding : ☐ Cattle ☐ Pigs ☐ Sheep ☐ Goats ☐ Poultry		___/___/___ _____ _____ _____ _____ _____
Date of completion of slaughter (day/month/year) Number of animals slaughtered on holding : ☐ Cattle ☐ Pigs ☐ Sheep ☐ Goats ☐ Poultry		___/___/___ _____ _____ _____ _____ _____
Date of completion of destruction (day/month/year) Numbers of carcasses destroyed : ☐ Cattle ☐ Pigs ☐ Sheep ☐ Goats ☐ Poultry		___/___/___ _____ _____ _____ _____ _____
Swine fever only — Distance from nearest pig holding (in metres) Number and type of pigs on the infected holding : ☐ Breeding pigs ☐ Piglets ☐ Fattening pigs		_____ _____ _____ _____
Swine fever only — Method used for diagnosis Number and type of pigs clinically affected on the holding : ☐ Breeding pigs ☐ Piglets ☐ Fattening pigs		_____ _____ _____ _____
End of coded section		
Free text (if required)		

⁽¹⁾ Secondary outbreaks only need to be notified to the Commission.

NB: Lines marked with an asterisk (*) must be completed, otherwise notification will be rejected.

ANNEX III

ANIMAL DISEASE NOTIFICATION — FORM 3

NOTIFICATION TO THE COMMISSION AND TO THE OTHER MEMBER STATES OF
LIFTING OF RESTRICTIONS FROM A REGION (OR REGIONS) IN ACCORDANCE
WITH DIRECTIVE 82/894/EEC

Information required		Text to be transmitted
Commission reference number		DGVI/B4/ADN3
	Date of dispatch (*) (date/month/year) Time of dispatch (*) (24-hour clock) Country of origin (*) Disease (*)	___/___/___ _____ _____ ____
	Region (*) Date restrictions lifted (*) (day/month/year) Time restrictions lifted (*) (24-hour clock)	_____ ___/___/___ _____ _____
	Region Date restrictions lifted (day/month/year) Time restrictions lifted (24-hour clock)	_____ ___/___/___ _____ _____
	Region Date restrictions lifted (day/month/year) Time restrictions lifted (24-hour clock)	_____ ___/___/___ _____ _____
	Region Date restrictions lifted (day/month/year) Time restrictions lifted (24-hour clock)	_____ ___/___/___ _____ _____
	Repeat as often as necessary according to the above format	
	End of coded section	
	Free text (possible observations, etc.)	

NB : Lines marked with an asterisk (*) must be completed, otherwise notification will be rejected.

COMMISSION DECISION**of 3 February 1984****fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure
opened by Regulation (EEC) No 19/84 on the supply of various lots of butteroil as
food aid****(84/91/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular
Article 6 (7) thereof,

Whereas, under Commission Regulation (EEC) No
19/84 of 22 December 1983 on the supply of various
lots of butteroil as food aid ⁽³⁾, tenders have been
invited for the supply of 4 233 tonnes of butteroil to
certain third countries and certain organizations;

Whereas Article 13 (1) of Commission Regulation
(EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down
general rules for the mobilization and supply of
skimmed-milk powder, butter and butteroil as food
aid ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1886/83 ⁽⁵⁾, specifies that in the light of the tenders
received a maximum amount shall be fixed for each
lot, or part thereof if the third subparagraph of Article
11 (3) is used, or a decision shall be taken to make no
award;

Whereas on the basis of the tenders received the
maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be adhered to when awards
are made under the tendering procedure opened by
Regulation (EEC) No 19/84 shall be:

- lot A: 3 534 043 ECU (B),
- lot B: 2 204 978 ECU (NL),
- lot C: 158 909 ECU (NL),
158 909 ECU (NL),
159 475 ECU (NL),
159 475 ECU (NL),
- lot L: 282 290 ECU (F).

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 6, 7. 1. 1984, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 29.

COMMISSION DECISION

of 3 February 1984

fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure
opened by Regulation (EEC) No 20/84 on the supply of various lots of skimmed-
milk powder as food aid

(84/92/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (5) thereof,

The maximum amounts to be adhered to when awards
are made under the tendering procedure opened by
Regulation (EEC) No 20/84 shall be :

- lot H : 753 885 ECU (B),
754 998 ECU (B),
755 555 ECU (B),
756 557 ECU (B),
- lot I : 1 506 154 ECU (IRL),
757 114 ECU (B),
758 228 ECU (B),
- lot K : 3 803 942 ECU (B),
- lot L : 2 403 886 ECU (B),
- lot M : 1 483 121 ECU (NL),
- lot N : 667 902 ECU (UK),
- lot O : 819 911 ECU (IRL).

Whereas, under Commission Regulation (EEC) No
20/84 of 22 December 1983 on the supply of various
lots of skimmed-milk powder as food aid ⁽³⁾, tenders
have been invited for the supply of 9 885 tonnes of
skimmed-milk powder to certain third countries and
certain organizations ;

Article 2

Whereas Article 13 (1) of Commission Regulation
(EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down
general rules for the mobilization and supply of
skimmed-milk powder, butter and butteroil as food
aid ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1886/83 ⁽⁵⁾, specifies that in the light of the tenders
received a maximum amount shall be fixed for each
lot, or part thereof if the third subparagraph of Article
11 (3) is used, or a decision shall be taken to make no
award ;

This Decision is addressed to the Member States.

Whereas on the basis of the tenders received the
maximum amounts should be those specified below ;

Done at Brussels, 3 February 1984.

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 6, 7. 1. 1984, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 29.

COMMISSION DECISION

of 6 February 1984

authorizing the French Republic to apply intra-Community surveillance to imports of certain woven fabrics of synthetic textile fibres, originating in Indonesia, which have been put into free circulation in the Community

(Only the French text is authentic)

(84/93/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take in respect of imports of certain products originating in third countries and put into free circulation in another Member State⁽¹⁾, and in particular Articles 1 and 2 thereof,

Whereas Decision 80/47/EEC requires Member States to have prior authorization from the Commission before introducing intra-Community surveillance of the imports concerned;

Whereas, in accordance with Article 11 of Council Regulation (EEC) No 3589/82 of 23 December 1982 on common rules for imports of certain textile products originating in third countries⁽²⁾, by Regulation (EEC) No 3638/83⁽³⁾, the Commission has made imports into France, Italy and the United Kingdom of certain textile products of category 3, originating in Indonesia, subject to quantitative limits for the period 1984 to 1986; whereas imports of those products remain liberalized in the other Member States;

Whereas, by virtue of the trade measures thus introduced, there are disparities between the various Member States in the conditions for importing the products in question; whereas these disparities are likely to lead to deflection of trade;

Whereas, with a view to the rapid detection of deflection of trade likely to lead to, or aggravate, any economic difficulties in the sector concerned, the French Government asked the Commission, under Article 2 of Decision 80/47/EEC, for authorization to apply prior intra-Community surveillance to imports of woven fabrics of synthetic textile fibres originating

in Indonesia and put into free circulation in the other Member States;

Whereas the Commission examined, in particular, whether the imports could be made subject to intra-Community surveillance measures under Article 2 of Decision 80/47/EEC and whether information was given as regards the economic difficulties alleged;

Whereas surveillance measures may be authorized to textile products of group 1, as defined by Regulations (EEC) No 3589/82 and (EEC) No 3762/83⁽⁴⁾, even in the absence of deflection of trade, or requests for intra-Community licence, in view of the inherent risk of economic difficulties in trade in these products on the grounds of their extreme sensitivity to imports;

Whereas France should therefore be authorized to make imports of the woven fabrics of synthetic textile fibres in question of category 3, originating in Indonesia, subject to intra-Community surveillance until 30 June 1985,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized to apply intra-Community surveillance to the products set out in the Annex hereto, in accordance with Decision 80/47/EEC, until 30 June 1985.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 6 February 1984.

For the Commission

Wilhelm HAERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1982, p. 106.

⁽³⁾ OJ No L 360, 23. 12. 1983, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1983, p. 1.

*ANNEX***Textile products for which categories have been established⁽¹⁾**

Category	Country of origin
3	Indonesia

⁽¹⁾ See definition in Council Regulation (EEC) No 3589/82 (OJ No L 374, 31. 12. 1982, p. 106).

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Decision 83/326/EEC of 28 June 1983 authorizing certain Member States to apply intra-Community surveillance to imports of products originating in third countries which have been put into free circulation in the Community and which may be the subject of protective measures under Article 115 of the Treaty

(Official Journal of the European Communities No L 175 of 30 June 1983)

Annex 4, FRANCE, page 14, B. Autres produits :

for :

'Numéro du tarif douanier commun	Code Nimexe (1983)	Désignation des marchandises	Pays d'origine
ex 85.15 A III	85.15-18, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27	Appareils récepteurs de télévision	Corée du Sud, Japon, T'ai-wan
ex 85.15 A III	85.15-16, 17, 19	Appareils récepteurs de radio, même combinés avec un appareil d'enregistrement ou de reproduc- tion du son	Corée du Sud, Hong-kong, Japon, T'ai-wan'

read :

'Numéro du tarif douanier commun	Code Nimexe (1983)	Désignation des marchandises	Pays d'origine
ex 85.15 A III	85.15-20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28	Appareils récepteurs de télévision	Corée du Sud, Japon, T'ai-wan
ex 85.15 A III	85.15-16, 17, 18	Appareils récepteurs de radio, même combinés avec un appareil d'enregistrement ou de reproduc- tion du son	Corée du Sud, Hong-kong, Japon, T'ai-wan'

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 348/84 of 9 February 1984 altering the monetary compensatory amounts

(Official Journal of the European Communities No L 41 of 13 February 1984)

Annex 1, Part 4, page 13, CCT heading No 02.02 B II d) 2, under column 'Ελλάδα' :

for : '297,5'

read : '297,6'.

OPENING OF THE HISTORICAL ARCHIVES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Rarely can it have been so easy to trace the origins of such a momentous and deep-rooted phenomenon as the construction of Europe. The Community's birth certificate was made out on a particular day and entered in a completely new register. Many of the witnesses to it are still alive and some 30 years on, the great debate that surrounded the Community's birth is firmly entrenched in our memories. The event is not so recent that we cannot call it to mind with the objectivity that comes with time, nor so remote that there is no living memory of it. In fact, the time is just right. The opening of the archives will allow historians to take over from the newswriters, and researchers will be able to certify the evidence.

The Communities intend to record this event with the publication of this guide: its purpose is to inform of the historical context of the European Communities and of the documentary sources in the Communities' archives.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-3409-X
CB-36-82-314-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 8,85 BFR 400 IRL 6,20 UKL 5,30
USD 9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

